

Termos e Condições Gerais

1 PREÂMBULO

- 1.1 O objeto deste documento ("Termos e Condições Gerais da HxGN SmartNet") são todos os serviços fornecidos pela HxGN SmartNet e que a estes se aplicam. O Prestador **de** Serviços não está vinculado a outros termos e condições gerais contraditórios ou suplementares do Cliente, excepto se estes forem aceites na encomenda. Estes Termos e Condições Gerais da HxGN SmartNet não podem ser alterados, renunciados ou complementados por um pedido ou carta subsequente do Cliente sem o consentimento explícito por escrito do Prestador **de** Serviços. Os termos comerciais ou de compra do Cliente são válidos apenas se o Prestador **de** Serviços os reconhecer explicitamente por escrito.
- 1.2 O Cliente receberá os Serviços da HxGN SmartNet especificados nos Dados Técnicos do Produto.
- 1.3 O Prestador **de** Serviços reserva o direito de interromper o suporte nos Serviços da HxGN SmartNet para formatos ou cálculos de dados desatualizados ou para aqueles que não são mais tecnicamente exploráveis e, na medida do possível, de os substituir por novos. O Cliente será informado sobre essas alterações pelo menos um (1) mês antes de sua efetividade. Além disso, o disposto no parágrafo 7 aplicam-se *mutatis mutandis*.
- 1.4 O acesso aos Serviços da HxGN SmartNet é baseado nos termos de utilização descritos em pormenor no parágrafo 5.
- 1.5 A utilização dos Serviços da HxGN SmartNet está sujeita a taxas a serem pagas pelo Cliente.

2 DEFINIÇÕES

- 2.1 O "Prestador **de** Serviços" é a Leica Geosystems AG, Heerbrugg, Suíça, salvo indicação em contrário no Anexo Específico do País ou na Subscrição.
- 2.2 Os "Serviços da HxGN SmartNet" são os serviços fornecidos pelo Prestador **de** Serviços e o conjunto dos Dados de Correção, Dados GNSS, Posicionamentos, aplicações e serviços de suporte, conforme descrito nos Dados Técnicos do Produto fornecidos ao Cliente no âmbito de uma Subscrição válida.
- 2.3 O "Cliente" é um utilizador que usa os Serviços da HxGN SmartNet com base numa Subscrição válida.
- 2.4 A "Subscrição" é um contrato que contém estes Termos e Condições da HxGN SmartNet, bem como os Dados Técnicos do Produto e (se aplicável) o Anexo Específico do País que foram solicitados por escrito pelo Cliente e confirmado por escrito pelo Prestador **de** Serviços.
- 2.5 A "Taxa da Subscrição" é o valor monetário especificado na Subscrição ou na proposta do Prestador **de** Serviços que um Cliente deve pagar pela utilização dos Serviços da HxGN SmartNet.
- 2.6 O "Início da Subscrição" é o momento da ativação da utilização dos Serviços da HxGN SmartNet.
- 2.7 O "Prazo da Subscrição" é o momento de termo da Subscrição dos Serviços da HxGN SmartNet e confirmado com o Cliente na adjudicação por escrito (e/ou política de licença) do Prestador **de** Serviços.
- 2.8 A "Quota da Subscrição" é a duração total conjunta da utilização dos Serviços da HxGN SmartNet (i) de vários e diferentes intervalos de tempo e (ii) de uma ou várias **toques-opções** do Prazo da Subscrição.
- 2.9 O "Ano" é uma parte do Prazo da Subscrição. Começa às 00:00 do dia de Início da Subscrição e termina às 24:00 do dia anterior ao mesmo dia no ano seguinte.

- 2.10 O "Mês" é uma parte do Prazo da Subscrição. Começa às 00:00 do dia de Início da Subscrição e termina às 24:00 do dia anterior ao mesmo dia no mês seguinte.
- 2.11 A "Semana" é uma parte do Prazo da Subscrição. Começa às 00:00 do dia de Início da Subscrição e termina às 24:00 do dia anterior ao mesmo dia na semana seguinte.
- 2.12 O "Dia" é uma parte do Prazo da Subscrição. Começa às 00:00 do dia do Início da Subscrição e termina às 24:00 do mesmo dia.
- 2.13 O "GNSS" é o acrónimo de Sistema Global de Navegação por Satélite, que é a soma de todos os sistemas de satélite, cujos sinais são usados **para** os Serviços da HxGN SmartNet.
- 2.14 Os "Dados de Correção" são as informações de correção digital especificadas nos Dados Técnicos do Produto (como normalmente entendida no contexto dos sinais GNSS) que, levando em consideração o parágrafo 7 destes Termos e Condições da HxGN SmartNet, fornecem Posicionamentos para o território especificado nos Dados Técnicos do Produto com a qualidade neles especificada.
- 2.15 Os "Dados GNSS" são os dados digitais de medição geodésica por satélite especificados nos Dados Técnicos do Produto pela utilização dos sinais GNSS.
- 2.16 Os "Posicionamentos" são os locais digitais especificados nos Dados Técnicos do Produto e derivados da utilização dos sinais GNSS e dos Dados de Correção.
- 2.17 Os "Dados de Acesso" são o acesso, o Cliente, a utilização ou outros dados de identificação exclusivos fornecidos ao Cliente pelo Prestador **de** Serviços que permitem o acesso aos Serviços da HxGN SmartNet.
- 2.18 Os "Fornecedores de Internet" são as empresas que fornecem o acesso à internet (também via satélite).

3 DISPOSIÇÕES GERAIS

- 3.1 Os títulos são inseridos apenas para facilitar a leitura e não afetam a interpretação de qualquer disposição destes Termos e Condições Gerais da HxGN SmartNet, do Anexo Específico do País ou da Subscrição.
- 3.2 Salvo disposição em contrário pelo próprio contexto, quaisquer termos masculinos na Subscrição incluem a forma feminina e vice-versa e o singular inclui o plural e vice-versa.

4 TERMOS DE UTILIZAÇÃO

- 4.1 A autorização da utilização fornecida é válida para o Prazo da Subscrição, inicia no dia especificado na Subscrição e termina no final do dia especificado na Subscrição.
- 4.2 O Cliente não tem o direito de ceder, vender, reproduzir, transferir ou fornecer, de forma total ou parcial, a autorização de utilização a terceiros sem o consentimento escrito pelo Prestador **de** Serviços. Isto inclui, em particular, a integração dos Serviços da HxGN SmartNet em produtos ou serviços do Cliente e/ou de terceiros.
- 4.3 A qualquer altura, deve ser possível recolher e manter uma recolha de dados da utilização do Cliente pelo Prestador **de** Serviços.

- 4.4 O Cliente reconhece que a qualidade dos Serviços da HxGN SmartNet especificada nos Dados Técnicos do Produto está em grande parte dependentes do utilizador do GNSS, da sua localização, das características individuais da captação de sinal, da geometria e da disponibilidade dos satélites e que o Prestador de Serviços não pode garantir a qualidade especificada.
- 4.5 O Cliente reconhece que a utilização dos Serviços da HxGN SmartNet pode ser interrompida ou que a sua qualidade pode ser prejudicada pelas condições locais, em particular por sinais bloqueados ou interrompidos, pela disponibilidade de acesso ao serviço de internet ou por qualquer outro fenómeno.
- 4.6 O Cliente reconhece o seu dever de desligar ativamente as suas ligações existentes aos Serviços da HxGN SmartNet em caso de não utilização, a fim de evitar o uso incorreto e/ou uma maior duração da utilização. O Cliente deve suportar o aumento da Taxa da Subscrição e, se aplicável, os custos de terceiros, com base em ligações não desligadas ativamente pelo Cliente.

5 ACESSO AOS SERVIÇOS DA HXGN SMARTNET

- 5.1 O Prestador de Serviços irá fornecer o acesso que achar adequado para que os Serviços da HxGN SmartNet possam ser usados.
- 5.2 Para usar os Serviços da HxGN SmartNet, deverá o Cliente, por sua conta e risco, estabelecer uma ligação adequada para comunicar com o acesso definido em 5.1.
- 5.3 O Prestador de Serviços reserva o direito de ajustar as formas de acesso aos Serviços da HxGN SmartNet em qualquer altura e sem quaisquer obrigações a esse respeito a novos requisitos, e de restringir ou fechar quaisquer formas de acesso que não sejam as mais adequadas. O Cliente será informado sobre tais ajustes, restrições e/ou termos no devido tempo, pelo menos um (1) mês antes de se tornarem válidos.

6 SERVIÇOS DO PRESTADOR DE SERVIÇOS

- 6.1 O Prestador de Serviços informará o Cliente o mais rápido possível de quaisquer interrupções ou defeitos consideráveis na qualidade dos Serviços da HxGN SmartNet pelos quais é o único responsável. Também informará oportunamente o Cliente sobre quaisquer alterações planeadas às formas de acesso, conteúdos e formatos dos Dados de Correção se tais medidas tiverem um impacto na utilização dos Serviços da HxGN SmartNet pelo Cliente.
- 6.2 O Prestador de Serviços compromete-se a fazer todos os esforços razoáveis para melhorar continuamente o potencial de desempenho dos Serviços da HxGN SmartNet.
- 6.3 O Prestador de Serviços reserva o direito de alargar ou alterar os Serviços da HxGN SmartNet ou adicionar novos serviços e sem qualquer obrigação a esse respeito.
- 6.4 O Prestador de Serviços reserva o direito de determinar os sinais GNSS usados nos Serviços da HxGN SmartNet gerando assim serviços on-demand adicionais aos Serviços da HxGN SmartNet e sem qualquer obrigação a esse respeito.
- 6.5 O Prestador de Serviços reserva o direito de oferecer ao Cliente serviços administrativos e operacionais relativos aos Serviços da HxGN SmartNet e sem qualquer obrigação a esse respeito.

7 PREÇOS E CONDIÇÕES DE PAGAMENTO

- 7.1 Uma Taxa da Subscrição torna-se devida e amortizável após a conclusão de uma Subscrição. A Taxa da Subscrição indicada na Subscrição aplica-se ao Prazo da Subscrição para a Quota da Subscrição solicitada e, a menos que acordado de outra forma, será integralmente pago no Início da Subscrição.
- 7.2 Salvo acordado em contrário, cada fatura é devida e pagável no prazo de 30 dias sem quaisquer deduções. Os pagamentos pelo Cliente serão considerados efetuados assim que o Prestador de Serviços possa usar esse valor.
- 7.3 Salvo especificado de outra forma na Subscrição, todas as Taxas de Subscrição e valores indicados não incluem impostos e taxas. Estes serão indicados em separado na fatura e deverão ser suportados pelo Cliente.
- 7.4 Caso o Cliente falhe o pagamento da Taxa de Subscrição, o Prestador de Serviços pode, sem necessidade de aviso prévio, (i) suspender os Serviços da HxGN SmartNet ou (ii) rescindir a Subscrição com efeito imediato.
- 7.5 O Cliente só poderá compensar valores contra reconvenção que tenham sido reconhecidos por escrito ou determinados por um tribunal.
- 7.6 O Prestador de Serviços tem o direito de alterar a Taxa de Subscrição a qualquer momento. Este informará o Cliente por escrito com um (1) mês de antecedência. A alteração será considerada aceite, a menos que o Cliente se oponha por escrito durante este período. Neste caso, o Cliente tem o direito especial de rescindir a Subscrição com efeito a partir do último dia do mês seguinte ao recebimento da notificação da mudança.

8 TERMO E RESCISÃO

- 8.1 Cada Subscrição é iniciada quando os Serviços da HxGN SmartNet são ativados para utilização.
- 8.2 O Prazo da Subscrição acordado será prolongado automaticamente, a menos que (i) acordado de outra forma ou (ii) a Subscrição seja rescindida por escrito 3 (meses) antes da sua expiração.
- 8.3 Quaisquer Quotas da Subscrição não usadas durante o Prazo da Subscrição serão perdidas.
- 8.4 O direito de rescisão por justa causa sem aviso prévio (*außerordentliche Kündigung aus wichtigem Grund*) permanecerá inalterado.
- 8.5 Se uma Quota da Subscrição for totalmente utilizada durante o Prazo da Subscrição, irá tornar-se válida uma nova Subscrição. Esta é idêntica à anterior, tem o mesmo Prazo da Subscrição e inicia diretamente quando a Quota da Subscrição anterior se esgotar e de forma a garantir a utilização ininterrupta dos Serviços da HxGN SmartNet. A Subscrição anterior termina automaticamente.
- 8.6 O Prestador de Serviços tem o direito de terminar a Subscrição por escrito, a qualquer momento, observando um período razoável de notificação e descontinuar o fornecimento dos Serviços da HxGN SmartNet na sua totalidade ou em parte. Nesse caso, o Cliente não tem o direito a uma indemnização por danos contra o Prestador de Serviços. As taxas pagas pelo atual Prazo da Subscrição serão reembolsadas ao Cliente de forma proporcional.
- 8.7 O Prestador de Serviços esforça-se para fornecer ao Cliente serviços iguais ou melhores de substituição para quaisquer Serviços da HxGN SmartNet que estejam suspensos, de forma total ou parcial. O Cliente será informado e receberá a respetiva oferta no devido tempo, para garantir o uso ininterrupto dos Serviços da HxGN SmartNet.

- 8.8 Salvo acordado em contrário nestes Termos e Condições Gerais da HxGN SmartNet, quaisquer notificações do Prestador **de** Serviços sobre alterações não confere o direito ao Cliente de rescindir a respetiva Subscrição com efeito imediato.

9 GARANTIA E RESPONSABILIDADE

- 9.1 Os Serviços da HxGN SmartNet não serão operacionais ou funcionais, nem tecnicamente nem de outra forma personalizados às necessidades específicas de clientes individuais. O Cliente é responsável por garantir que os Serviços da HxGN SmartNet são adequados à utilização por si pretendida.
- 9.2 O Cliente compromete-se a usar os Serviços da HxGN SmartNet de acordo com o estado da arte reconhecido. Isto inclui, em particular, a realização de verificações independentes e regulares de Posicionamentos, usando-os e comparando os resultados com pontos de controlo conhecidos.
- 9.3 O Prestador **de** Serviços não oferece garantias nem representações relativas à disponibilidade ininterrupta dos Serviços da HxGN SmartNet (total ou parcial).
- 9.4 O Prestador **de** Serviços não garante que os Serviços da HxGN SmartNet estejam livres de erros ou defeitos.
- 9.5 O Prestador **de** Serviços não assume qualquer responsabilidade por perda ou dano de qualquer tipo resultante de:
- (1) quaisquer defeitos de qualidade, disponibilidade restrita, defeitos ou interrupções (total ou parcial) da transferência eletrónica ou acessibilidade dos Serviços da HxGN SmartNet;
 - (2) quaisquer defeitos de qualidade, interrupções ou mau funcionamento (total ou parcial) da infraestrutura das estações de referência, incluindo linhas de dados relacionadas, centros de dados ou outro equipamento ou aplicativo;
 - (3) quaisquer interrupções ou indisponibilidade (total ou parcial) dos sinais GNSS;
 - (4) quaisquer interrupções ou indisponibilidade (total ou parcial) dos Serviços da HxGN SmartNet devido aos artigos (1) a (3);
 - (5) o uso dos Serviços da HxGN SmartNet.
- 9.6 O Prestador **de** Serviços e os seus diretores, funcionários, agentes e consultores excluem qualquer responsabilidade até ao limite do legalmente admissível – independentemente ser decorrente da Subscrição, um quase contrato ou delito (incluindo negligência leve) – por danos indiretos, especiais, auxiliares e consequentes ou por perda de qualquer tipo de negócio, de informações ou dados, por despesas adicionais, reclamações de terceiros ou outras perdas financeiras decorrentes com ou sem ligação aos Serviços da HxGN SmartNet, bem como quaisquer outras perdas devido à utilização, falha ou interrupção dos Serviços da HxGN SmartNet. Isto também se aplica se o Prestador **de** Serviços tiver sido informado acerca da possibilidade de ocorrência de tais danos.
- 9.7 A responsabilidade do Prestador **de** Serviços de pagar danos ao Cliente por qualquer dano incorrido, devido a estes Termos e Condições Gerais da HxGN SmartNet, deve-se aplicar apenas a danos diretos e é, a menos que o dano seja causado de forma intencional ou por negligência grosseira e se legalmente permitido, restrito ao valor total da Taxa da Subscrição paga pelo Cliente ao Prestador **de** Serviços de acordo com estes Termos e Condições Gerais da HxGN SmartNet durante o Prazo da Subscrição restante.
- 9.8 No caso de violações da Subscrição, o Cliente será responsável perante o Prestador **de** Serviços por

qualquer dano resultante, em particular no caso de (i) utilização não contratual ou divulgação de dados ou (ii) uso não contratual ou transferência de licenças para o uso dos serviços do Cliente.

- 9.9 O Cliente isenta totalmente o Prestador **de** Serviços de qualquer reclamação de terceiros.
- 9.10 O Cliente compromete-se a garantir que ele próprio e os utilizadores têm as capacidades necessárias para a utilização correta dos Serviços da HxGN SmartNet conforme planeado. Desta forma, o Prestador **de** Serviços rejeita qualquer responsabilidade por perdas e/ou danos causados por insuficientes capacidades do utilizador em relação aos Serviços da HxGN SmartNet.
- 9.11 O Cliente compensará o Prestador **de** Serviços por todos e quaisquer custos, incluindo os honorários razoáveis do advogado e custos e honorários judiciais incorridos por este último em ligação com a afirmação e execução legítimas dos seus direitos de acordo com estes Termos e Condições Gerais da HxGN SmartNet.
- 9.12 O Cliente compromete-se a notificar imediatamente por escrito o Prestador **de** Serviços após tomar conhecimento de qualquer defeito dos Serviços da HxGN SmartNet, no máximo até 30 dias após o primeiro Início da Subscrição. Caso contrário, os Serviços da HxGN SmartNet usados no âmbito da Subscrição serão considerados aceites e sujeitos ao pagamento da Taxa da Subscrição.
- 9.13 O Cliente deve apoiar o Prestador **de** Serviços, na medida do possível, relativamente à análise e remoção de qualquer defeito conhecido dos Serviços da HxGN SmartNet.

10 PROTEÇÃO DE DADOS

- 10.1 O Prestador **de** Serviços tratará de forma confidencial quaisquer dados pessoais do Cliente e de acordo com as leis de proteção de dados, e com a política de privacidade disponível em: <https://hxgnsmartnet.com/global/privacy-policy>.

11 CONTROLO DE EXPORTAÇÃO

O Cliente consente em cumprir quaisquer leis nacionais e internacionais aplicáveis relativas ao controlo de exportação e sanções económicas. Em particular, o Cliente concorda em não exportar ou reexportar, direta ou indiretamente, quaisquer Serviços da HxGN SmartNet e dados relacionados, que se destinam a ser usados para fins proibidos pelas disposições do Governo Norte Americano ou pela Lei da Dupla Utilização da União Europeia, incluindo mas não se limitando à proliferação de armas nucleares e/ou guiadas, armas químicas ou biológica, ou ao desenvolvimento de produtos básicos para armas, a menos que o Cliente tenha o consentimento prévio por escrito do Prestador **de** Serviços. Além disso, o Cliente concorda em interromper a exportação ou reexportação de dados para pessoas ou entidades legais que constam numa lista de Entidades ou Partes Negadas. As obrigações do Cliente estabelecidas nesta cláusula serão válidas além do vencimento deste contrato.

12 CONFORMIDADE

O Cliente deve cumprir com todas e quaisquer regras e regulamentos aplicáveis, bem como com as normas de ética de conduta comercial geralmente conhecidas ao realizar as suas atividades comerciais. O comprador leu e entendeu o código de conduta (<https://investors.hexagon.com/en/governance/guidelines-and-policies>).

13 DISPOSIÇÕES FINAIS

- 13.1 A Subscrição constitui todo o contrato entre as partes contratuais relativas ao objeto do contrato e substitui toda e qualquer negociação, promessa e acordo.
- 13.2 Quaisquer alterações ou suplementos devem ser feitos por escrito. Isto também se aplica a alterações deste requisito de formulário escrito.
- 13.3 O Cliente não tem o direito de ceder ou transferir os seus direitos e obrigações sob estes Termos e Condições Gerais da HxGN SmartNet a terceiros sem o consentimento prévio por escrito do Prestador [de](#) [Serviços](#).
- 13.4 Se alguma das disposições destes Termos e Condições Gerais da HxGN SmartNet for considerada nula e sem efeito por qualquer motivo, isso não terá impacto na validade das demais disposições. Nesse caso, a disposição inválida deve ser substituída por outra legalmente válida que se aproxime o máximo possível da intenção original das partes.

14 LEI APLICÁVEL E LOCAL DE JURISDIÇÃO

- 14.1 A menos que outra lei aplicável tenha sido acordada no âmbito dos Termos e Condições Gerais de Venda e Fornecimento do Prestador [de](#) [Serviços](#) que foram incluídos por referência, a lei substantiva da Suíça será aplicada à Subscrição. A aplicação da Convenção das Nações Unidas para Contratos de Venda Internacional de Mercadorias de 11 de abril de 1980 (CISG) será explicitamente excluída.
- 14.2 A menos que outro local de jurisdição tenha sido acordado no âmbito dos Termos e Condições Gerais de Venda e Fornecimento do Prestador [de](#) [Serviços](#) que foram incluídos por referência, todas as disputas decorrentes ou relacionadas com a Subscrição serão decididas com efeito de acordo com as regras de acordo e arbitragem da Câmara de Comércio Internacional (ICC) por um ou vários árbitros nomeados de acordo com essas regras. Salvo acordado em contrário entre as partes, Zurique, Suíça, será o local de arbitragem e os procedimentos serão conduzidos em inglês.
- 14.3 O Prestador [de](#) [Serviços](#) também tem o direito de registrar uma ação contra o Cliente no local de residência ou da sede da empresa.

15 ANEXOS

- 15.1 Os Dados Técnicos do Produto, conforme aplicável de tempos em tempos, formam uma parte integral da Subscrição.
- 15.2 O Anexo Específico do País aos Termos e Condições Gerais da HxGN SmartNet, conforme aplicável de tempos em tempo deve, se for importante, formar uma parte integrante da Subscrição para o respetivo país.
- 15.3 Em caso de conflitos, as disposições do Anexo Específico do País prevalecerão aos Termos e Condições Gerais da HxGN SmartNet.